

Autores

Ruth Amar est Professeur de Littérature française contemporaine et chef du département de littératures comparées à l'Université de Haïfa. Elle a publié de nombreux articles sur le roman contemporain, entre autres, sur Ben Jelloun, Yasmina Khadra, Le Clézio, Michel Tournier, Jacqueline Harpman, Andrée Chédid, Silvie Germain, Patrick Modiano, Jean Echenoz, Olivier Rolin, Marie Rouanet, Jean Philippe Toussaint, Michel Houellebecq. Elle est l'auteur de *Les Structures de la solitude dans l'œuvre de J.M.G. Le Clézio*. (2004, ed. Publisud). *Tahar Ben Jelloun : Les Stratégies narratives*, (Edwin Mellen Press, 2005) ; *Le Bonheur dans le roman français contemporain : Quête et représentation* (Classiques Garnier, 2016).

Elle est co-auteur d'ouvrages collectifs dont Ilana Zinguer & Ruth Amar : *Utopies-Mémoire et Imaginaire* (Verlag Die Blaue Eule, 2008) ; Robert Elbaz & Ruth Amar : *Le monde d'Alain Bosquet* (Publisud, 2009) ; Jacqueline Michel, Ruth Amar, Jeannine Horowitz & Annette Shahar : *Une écriture en exil, Sylvia Baron-Supervielle* (Caractères, 2012) ; Ruth Amar & Françoise Saquer Sabin : *The Relationship between Center and Periphery in the Contemporary Novel* (Cambridge CSP, 2018). Elle est éditrice d'un ouvrage collectif: Ruth Amar, *L'écriture du bonheur dans le roman français contemporain* (Cambridge CSP, 2010).

Sidi Abdellah AZEROUAL est professeur habilité, titulaire d'un diplôme de technique d'expression et de communication de la Faculté des Sciences de l'Education de Rabat, d'un Certificat des Etudes Approfondies et d'un Diplôme des Etudes Supérieures Approfondies à la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines de Fès. Il a soutenu, en 2011, sa thèse de Doctorat en communication interculturelle (sur les écritures de voyages). Directeur du Laboratoire *Humanities, Entrepreneurship and Digital Studies*, il est actuellement enseignant de langue et communication françaises à l'École Nationale Supérieure des Arts et Métiers de Meknès. Il a rédigé plusieurs articles qui s'intéressent essentiellement à la culture, à la littérature francophone et aux récits de voyage.

María Ballarín Rosell a suivi un master en Langue Française Appliquée à l'Université Complutense de Madrid et à Sorbonne-Université et est actuellement en train de commencer ses études de doctorat à l'Université de Saragosse. Elle est aussi auteure d'un article intitulé « Les interférences de l'arabe dans le français parlé par les femmes maghrébines résidant en région parisienne » (*Anaquel de Estudios Árabes*, vol. 32, 2021). Ses recherches s'encadrent dans la sociolinguistique de genre et se centrent sur la figure de l'immigrée maghrébine comme sujet d'étude sociolinguistique.

Maila García Amorós est professeure au Département de Philologie Grecque et Philologie Slave de l'Université de Grenade. Elle conduit sa recherche dans le domaine de la littérature grecque moderne. Sa thèse de doctorat, défendue en 2008, porte sur la figure littéraire de Jeanne Tsatsos, auteure à propos de laquelle elle publia plusieurs études telles que : « Ioanna Tsatsos y la técnica del diario » dans *Estudios Neogriegos* 11, 2008, pp.57-68, « Ioanna Tsatsos: literata, intelectual y testigo de la historia de Grecia del siglo XX » dans *Identidades femeninas en un mundo plural*, Almería, Alciber Editores, 2009, pp. 281-284 ou « Aproximación a la obra poética de Ioanna Tsatsos », *Erytheia* 40, 2019, pp. 427-452.

Ces dernières années, elle s'est penchée sur la correspondance personnelle entre l'écrivaine et son frère, le célèbre poète grec Georges Seferis, analysant celle-ci dans les travaux suivants : « Georges Seferis youth through his correspondence with his sister Ioanna Seferisdi: 1919-1924 », *Erytheia* 36, 2015, pp. 207-229 ou « La correspondencia de Yorgos Seferis como documento autobiográfico », présenté au *Congrés Internacional La Lettre* (2016).

Virginia Iglesias Pruvost est docteure ès Lettres en littérature francophone : elle est professeure de langue et de littérature françaises à l'Université de Grenade (UGR) depuis 2011. Ses recherches portent notamment sur l'enseignement de la langue française aux élèves hispanophones. En ce sens, elle est membre actif du groupe de recherche GRcC-Espagne, intégré lui-même au réseau international GRcC, qui se centre sur l'analyse des grammaires du français et leurs contextualisations. Elle appartient également au groupe international e-GRAPHELES qui consacre sa recherche à l'enseignement des langues au temps du numérique et du plurilinguisme. Elle est aussi la directrice du Cercle de Culture Française (CCF) créé récemment afin de

favoriser la diffusion de toutes les activités culturelles liées à la langue française au sein de la région de Grenade. Et, parallèlement, elle est la coordinatrice d'un projet DEFI (pour le Développement d'Espaces Francophones d'Innovation, octroyé par l'AUF) qui vise à contribuer au rayonnement culturel de la France et des pays francophones, par le truchement de la littérature, la peinture, le théâtre, etc...

Titulaire d'un doctorat ès Lettres modernes de l'Université Sophia-Antipolis de Nice, **Saadia Yahia-Khabou** est maître-assistante à l'Université de Sfax (Tunisie) depuis 2013. Elle prépare actuellement son HDR autour de l'œuvre du poète et critique d'art Georges Limbour. Ses recherches portent essentiellement sur les rapports entre littérature et peinture. Elle a publié en 2014, aux éditions de l'Harmattan, un ouvrage intitulé *Evocation de la peinture figurative classique dans quelques œuvres de Quignard, Butor et Bonnefoy*. En 2019, elle a publié les Actes du colloque *La Lecture des créateurs* aux éditions de Alaeddine (Sfax, Tunisie). Son dernier ouvrage *L'Imaginaire du médium pictural chez Georges Limbour* vient de sortir aux éditions de L'Harmattan.

Álvaro Luque Amo es Investigador posdoctoral Juan de la Cierva-formación en el Departamento de Estudios Filológicos y Literarios de la Universidad de Córdoba. Participa en los proyectos I+D «Biografías y polémicas: hacia la institucionalización de la literatura y el autor (SILEM II)» y «Procesos de subjetivación: biopolítica y política de la literatura. La herencia del primer M. Foucault». Sus líneas de investigación se centran en la teoría sobre escritura autobiográfica, con especial interés en el diario personal como género literario, y se encuadran en el marco de la teoría de la literatura, la historia de la literatura hispánica y la literatura comparada. Ha publicado un total de 18 artículos en revistas de relevancia en el ámbito de los estudios literarios (*Signa, Revue Romane, Revista de Literatura* o *Bulletin of Hispanic Studies*, entre ellas) y la monografía *El diario literario: poética e historia* (Peter Lang, 2020).

María del Carmen Moreno Paz a obtenu son doctorat avec « label européen » à l'Université de Córdoba (Espagne) avec une thèse portant sur la traduction des termes fictionnels dans la littérature du fantastique et, plus particulièrement, dans l'œuvre de Tolkien. Elle a travaillé pendant trois ans comme enseignante d'espagnol dans différents lycées de l'Académie de Paris et aussi comme lectrice d'espagnol à l'Université Paris 8. Elle a également effectué deux séjours de recherche à l'École Supérieure d'Interprètes et de Traducteurs (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, France) et à KU Leuven (Belgique). Elle est enseignante-chercheuse de Traduction et Interprétation à l'Université de Córdoba depuis février 2020, où elle assure des cours au niveau de licence et master. Actuellement, elle est membre du laboratoire de recherche « Hum-947: Texte, Science et Traduction ». Son principal intérêt de recherche est la traduction de fiction (notamment littéraire) en anglais, français et espagnol, ce qui s'est traduit par plusieurs articles publiés dans des journaux académiques tels que *Hikma, Pragmalingüística* ou *Anuari de Filologia. Literatures Contemporànies*, ainsi que par des contributions dans des monographies publiées dans des maisons d'éditions nationales et internationales telles que Peter Lang, John Benjamins, Classiques Garnier, Comares, Síntesis ou Tirant Lo Blanch. Elle est aussi traductrice éditoriale dans la combinaison français-espagnol.

Jovensel Ngamaleu est doctorant en Littérature Comparée au Département de Français et Études Francophones de l'Université de Douala. Il est membre de l'Association internationale d'étude des littératures et cultures de l'espace francophone (AIELCEF) basée au Canada et de plusieurs groupes de recherche. Ses recherches portent principalement sur les littératures française (XX^e-XXI^e siècles) et francophone postcoloniale de l'Afrique subsaharienne. Ses centres d'intérêt sont, entre autres : l'écriture de soi, le témoignage littéraire, la réception critique, la judiciarisation de l'autofiction et la posture de l'écrivain. Il collabore et a collaboré à plusieurs revues littéraires (*Traversées* en Belgique, *Sipay* aux Seychelles, *Legs et Littérature* en Haïti, *Le Capital des Mots* en France, etc.) et scientifiques à l'échelle internationale (*Acta Iassyensia Comparationis, Revue Roumaine d'Études Francophones, Litera, Doc-Eu, Anales de Filologia Francesa, Recherches en Langue et Littérature Françaises, GRELCEF*, etc.), ainsi que pour des ouvrages collectifs. Il est, par ailleurs, poète, nouvelliste et chroniqueur littéraire pour la revue académique *Doc-Eu* de l'université de Bucarest en Roumanie et Secrétaire Général de l'Association littéraire internationale Livre Voyageur depuis 2019.

Professeur titulaire à l'Université de Cadix depuis 1996, **Pedro Pardo Jiménez** s'intéresse à la théorie de la littérature et à la littérature des XIX^e et XX^e siècles (avec une attention particulière au genre de la nouvelle). Collaborateur de l'édition des *Œuvres romanesques complètes* de Marcel Aymé dans la « Bibliothèque de la Pléiade » de Gallimard, il est l'auteur de nombreux articles (*Poétique, Études littéraires, Revue des Sciences Humaines, Studies on Voltaire and The Eighteenth Century*, etc.) ainsi que de plusieurs études dans des ouvrages collectifs.